PREAMBUL

Primul studiu al acestui număr al revistei propune o călătorie într-un tărâm al fanteziei, în țara imaginată de compozitorul György Ligeti în copilăria sa, Kylwiria, a cărei hartă, Bianca Țiplea Temeș o descifrează cu instrumente moderne de cercetare muzicologică.

Rubrica *Interviuri* conține un dialog cu muzicologul Laura Vasiliu, o prezență activă și tenace în mediul academic muzical românesc. Povestea evoluției sale profesionale este un exemplu de consecvență, seriozitate și dragoste pentru muzică, pornind de la perioada dură a comunismului până în prezent.

Irina Nițu ne prezintă traseul pe care opusurile lui George Enescu l-au parcurs pe continentul nord-american în perioada 1902-1921. Cercetarea a fost concretizată într-o expoziție foto-documentară a Muzeului Național „George Enescu" din București pe baza documentelor din arhiva muzeului dar și din arhivele sălii Carnegie Hall/Rose Museum din New York și ale orchestrelor din New York și Cleveland. Alături de o valoroasă colecție de informații pe care Irina Nițu le-a adus în lumină stă o prețioasă concluzie și anume că, marele George Enescu este și astăzi unul dintre artiștii cu a cărui prezență, instituțiile de peste ocean se mândresc.

Portretul compozitorului Sabin Păutza realizat de muzicologul Alex Vasiliu pornește de la o vedere generală asupra evoluției personale și muzicale a artistului bănățean prin legătura puternică, naturală cu tradițiile locului natal, „în conjuncție cu sensibilitatea la influențele occidentale". Privirea fragmentară asupra creației lui Sabin Păutza este realizată cu sublinierea originilor etnice și spirituale ale artistului și este concluzionată prin extragerea trăsăturilor fundamentale ale muzicii sale.

Din seria analizelor de lucrări românești programate în proiectul *Anotimpuri contemporane*, coordonat și inițiat de compozitorul Alexandru Ștefan Murariu, creațiile dedicate *Toamnei* sunt prezentate de Tünde Sur care descoperă un numitor comun, cel al sondării subconștientului uman, care leagă piesele compuse de Cornel Țăranu, DanDe Popescu, Diana Rotaru și Irinel Anghel pentru a întâlni coordonatele estetice specifice acestui anotimp.

"Ne plictisim sau intrăm în transă?" este titlul recenziei pe care Irinel Anghel i-o dedică volumului Dianei Rotaru - *Transa Contemporană. Ipostaze ale repetiției în muzica nouă,* recent apărut la Editura Muzicală a UCMR. Explorarea detaliată și explicarea acestui fascinant fenomen muzical contemporan pornește de la un set de întrebări declanșatoare de abordări analitice și sintetice, conduse de Diana Rotaru cu har muzicologic și pedagogic, pentru înțelegerea „transei muzicale", obținută prin utilizarea în exces a repetiției, ca intenție componistică asumată.

Florian Lungu scrie o amplă recenzie de disc pentru cel de-al cincilea album „portret", de data asta, dedicat lui Johnny Răducanu, din seria *Antologiei Muzicii Românești,* colecția *Muzică de Jazz*. Articolul este o călătorie în universul sonor al ingeniosului melodist și armonist, așa cum reiese din selecția de lucrări prezente pe disc, dar și prin viața și activitatea memorabilului artist brăilean.

Andra Apostu
Redactor

PREAMBLE

The first study of this issue of the magazine proposes a journey into a fantasy land, in the country imagined by composer György Ligeti in his childhood, Kylwiria, whose map Bianca Țiplea Temeș deciphers with modern tools of musicological research.

The *Interviews* section features a dialogue with musicologist Laura Vasiliu, an active and tenacious presence in the Romanian music community. The story of her professional evolution is an example of consistency, seriousness and love for music, starting from the harsh period of communism to the present.

Irina Nițu presents the route that George Enescu's opuses took on the North American continent between 1902 and 1921. The research was materialized in a photo-documentary exhibition of the National Museum "George Enescu" in Bucharest based on documents from the museum's archive and from the archives of Carnegie Hall/Rose Museum in New York and of the New York and Cleveland orchestras. Together with a valuable collection of information that Irina Nițu has brought to light lies a precious conclusion, namely that the great George Enescu is still today one of the artists whose presence, institutions overseas are proud of.

The portrait of composer Sabin Păutza by musicologist Alex Vasiliu starts from a general view of the personal and musical evolution of the artist from Banat through a strong, natural connection with the traditions of his native place, "in conjunction with sensitivity to Western influences". The fragmentary overview of Sabin Păutza's creation is carried out by underlining the ethnic and spiritual origins of the artist and is concluded by extracting the fundamental features of his music.

From the series of analyses of Romanian works programmed in the project *Contemporary seasons*, coordinated and initiated by the composer Alexandru Ștefan Murariu, the creations dedicated to *Autumn* are presented by Tünde Sur who discovers a common denominator, that of scouting the human subconscious, which links the pieces composed by Cornel Țăranu, DanDe Popescu, Diana Rotaru and Irinel Anghel to meet the aesthetic coordinates specific to this season.

"Do we get bored or go into a trance?" is the title of Irinel Anghel's review of Diana Rotaru's book - *Contemporary Trance. Hypostases of Repetition in New Music,* recently published by the UCMR Music Publishing House. The detailed exploration of this fascinating contemporary musical phenomenon starts from a set of questions triggering analytical and synthetic approaches, conducted by Diana Rotaru with outstanding musicological and pedagogical skills, for the understanding of the "musical trance", obtained through the excessive use of repetition as an assumed compositional intention.

Florian Lungu writes an extensive disc review for the fifth "portrait" album, this time dedicated to Johnny Răducanu, from the *Anthology of Romanian Music* series - *Jazz Music* collection. The article is a journey into the sound universe but also through the life and work of the memorable artist from Brăila.

Andra Apostu
Editor